

## ΚΑΛΑΜΑΤΑ \*

Τὸ ἐπίσημον ὅνομα αὐτῆς, ὅπερ σὺν τῷ χρόνῳ ἐπεκράτησεν, διφείλει τὴν πόλις τῶν Καλαμῶν εἰς τὴν τάσιν, τὴν ἀναπτυχθεῖσαν ἅμα τῇ συστάσει τοῦ ἑλληνικοῦ βασιλείου, πρὸς ἀντικατάστασιν νεωτέρων τοπωνυμιῶν δι' ἀρχαίων τῶν κλασσικῶν χρόνων, «πρὸς ἀνάστασιν τῶν παλαιῶν ὄνομάτων τῆς Ἑλλάδος», ὡς ἔχαρακτηρίζετο τότε ἡ τοιαύτη προσπάθεια. Ἡ σπουδὴ περὶ μετονομασίας τῶν τόπων ἔκεινων, οἵτινες ἔνεκα τῶν παντοίων περιπετειῶν τοῦ γῆμετέρου ἔθνους ἀποδιδόντες τὸ ὄνομά των προσέλαθον ἀλλο ἄσημον συνήθως ἢ βαρβαρόφωνον, καὶ περὶ ἀποδόσεως εἰς αὐτοὺς τῶν παλαιῶν ἴστορικῶν ὄνομάτων ἦτο βεβαίως εὐεξήγητος καὶ δικαιολογημένη. Διότι διετήρησαν μὲν οὐκ ὀλίγαι πόλεις διὰ τῶν αἰώνων ἀνετάλλακτον ἢ μικρὸν παρηλλαγμένον τὸ ἀρχαῖον ὄνομα, οἷον Ἀθῆναι, Μεγαρα, Θῆραι, Λεβάδεια, Πάτραι, Κόρινθος, Ἀργοσχλπ., καὶ ἀλλοι ὅν τὰ ἴστορικὰ ἀνόρτατα παντελῶς λησμονηθέντα εἰρηνικασταθῆ διὰ νεωτέρων ἀδοκίμων ἢ βαρβαρικῶν. Οὕτω λ. χ. ὁ Πειραιεὺς γένος γνωστὸς ὑπὸ τὸ ὄνομα Δράκος, ἢ Λαμία ὡς Ζητοῦντι, ἢ Ὅπατη ὡς Πιατρατζίκη, ἢ Ἀμφισσα ὡς Σάλονα, τὸ Αἴγιον ὡς Βοστίτσα, ἢ Μεγαλόπολις ὡς Σινάνον, τὸ Γύθειον ὡς Μαραθώνησι. Ἡ δὲ ἐπίσημος μετονομασία διὰ κυβερνητικῶν πράξεων, δι' ὧν ἀπεδόθησαν εἰς αὐτὰς τὰ προσήκοντα δνόματα, ἐκνικήσασα ἐν τῇ χρήσει ἐξήλειψε τὰ νεώτερα, τὰ δποτα εὐλόγως ἤδυνατο νὰ θεωρηθῶσιν ὡς στίγματα, ἐγκελαφθέντα εἰς τὴν χώραν μας ὑπὸ ἔθνικῶν ἀτυχιῶν.

Δὲν περιωρίσθη δ' ὅμως δυστυχῶς εἰς τοιαύτας δρθὰς καὶ ἀνχυκαίας μετονομασίας ἢ ἑλληνικὴ διοίκησις κατὰ τὰ πρώτα ἔτη τῆς βασιλείας τοῦ Ὅθωνος, ἀλλ' ὑπερβολὴ ζῆλου παρέσυρεν αὐτὴν εἰς τὸ νὰ κινήσῃ καὶ τὰ καλῶς κείμενα, ἀσκόπως μεταβάλλουσα δνόματα οὐδὲν τὸ κακόφωνον ἢ ἔνικὸν ἔχοντα, μόνον καὶ μόνον ὅπως προσδώσῃ τὴν ἐπίφασιν ἀρχαιοπρεπείας εἰς αὐτά.

Εἰς τὰς μεταβολὰς ταύτας καταλέγεται καὶ ἡ μετονομασία τῆς Καλαμάτας. Τὸ ὄνομα τῆς πρωτευούσης τῆς Μεσσηνίας πόλεως ἐκρίθη ἀναγκαῖον ν' ἀντικατασταθῆ διά τινος ἀρχαίου, ὅπως εὐπροσωπότερον παρουσιασθῇ. "Αν τὸ ὄνομα ἦτο χυδαίον ἢ βάρβαρον ἢ ἀν εἰχεν ἐπικρατήσῃ ἐκτοπίσαν

\* ) Ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ περιοδικὸν σύγγραμμα «Νέον πνεῦμα» (Καλαμάτας) 1917 ἀριθ. 7.

τὸ δνομα ἀρχαίας τινὸς ἐπιφανοῦς πόλεως, ή ἀπόφασις περὶ μετονομασίας θὰ γέτο βεβαίως δρθοτάτη. Ἀλλὰ τῆς Καλαμάτας τὸ δνομα γέτο ἑλληνικόν, ή δ' ἀρχαία πόλις Φαραί. τῆς τὴν θέσιν εἶχε πιθανώτατα καταλάβῃ, γέτο ἀσγυμος καὶ σχεδὸν ἄγευ ἴστορικῆς σημασίας. Διότι τὰ μόνα ἴστορικά γεγονότα τὰν αφερόμενα εἰς τὰς Φαράς είναι ή κατὰ τὸ 180 π. Χ. ἀπόσπασις αὐτῶν μετ' ἄλλων δύο μεσσηνιακῶν πόλεων ἀπὸ τῆς Μεσσηνῆς καὶ συντέλεια εἰς τὴν ἀχαϊκὴν συμπολιτείαν καὶ ή ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Αὐγούστου ὑπαγωγὴ τῆς πόλεως εἰς τὴν Λακωνικὴν πρὸς τιμωρίαν τῶν Φαραιωτῶν, συνταχθέντων ἐν τῷ ἐμφυλίῳ πολέμῳ μετὰ τοῦ ἀντιπάλου του Ἀντωνίου. "Οἱ δὲ αἱ Φαραὶ γέσαν αὐτὴν ή ὑπὸ τῶν ὅμηρικῶν ἐπῶν μνημονευομένη πόλις Φαραί, δπου κατέλυσεν ὁ Τηλέμαχος μεταβαίνων ἐκ Πύλου εἰς Σπάρτην, ως καὶ οἱ ἀρχαῖοι ἀνενδοιάστως παρεδέχοντο, φαίνεται ἀνακριβὲς μετὰ τὸν πιθανώτερον προσδιορισμὸν τῆς θέσεως τῆς ὅμηρικῆς Πύλου παρὰ τὸ σημερινὸν χωρίον Κακόβατον τῆς ἐπαρχίας Τριφυλίας.

Ἀλλὰ τὸ δνομα τῶν Φαρῶν δὲν ἀπεδόθη εἰς τὴν Καλαμάταν. "Αν τοῦτο ἐγίνετο, ή μετονομασία θὰ εἴχε κάποιον λόγον, καθιενῆ μέν, ἀλλ' ἐφ' εὑρίσκοντος διατάξεως νὰ στηριχθῇ. "Αντὶ τούτου διατάξεως ἐπέτελέχθη ἐκ τῆς ἀρχαίας γεωγραφίας ἄλλο δνομα, καὶ ἴστορικής σημασίας ἐπερημένον καὶ οὐδὲν κοινὸν ἔχον πρὸς τὴν Καλαμάταν πλήν τῆς ταρταρικῆς ὅμοιότητος. Αἱ ΚΑΛΑΜΑΤΑΙ οὖσαι μετονομασθεῖσαι τῆς Καλαμάτας τροχού της τῆς Μεσσηνίας, ὅπερ ἀναφέρεται ως καταληφθὲν ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Σπάρτης Λυκούργου ἐν τῷ πρὸς τοὺς ὑπὸ τὸν "Αρατον" Ἀχαιούς πολέμῳ. "Η θέσις, ἐν γῇ ἔκειτο τὸ χωρίον τοῦτο, δὲν είναι ἀκριβῶς γνωστή. Ἀλλοι μὲν τοποθετοῦσιν αὐτὸν εἰς ἀπόστασιν τριῶν τετάρτων τῆς ὥρας βορειοδυτικῶς τῆς Καλαμάτας παρὰ τὸ σημερινὸν χωρίον Καλάμι επὶ τῆς τυχαίας ὅμοιότητος τοῦ δνόματος μᾶλλον βρασιζόμενοι. "Αλλοι δὲ εἰς λόφον τινά, ἀπέχοντα ἡμίσειαν ἢ πρὸν βορειοανατολικῶς τῆς πόλεως, κατὰ τὴν ἀριστερὰν δύσην τοῦ Νέδοντος ἄλλοι πάλιν κατὰ τὴν δεξιὰν δύσην τούτου βορειοδυτικῶς. "Ο Παυσανίας δρίζει τὴν θέσιν του «ἐν τῇ μεσογαίῳ» πληγίσιον τοῦ χωρίου Λιμνῶν καὶ τοῦ ἱεροῦ τῆς Λιμνάτιδος Ἀρτέμιδος, ὅπερ γινώσκομεν διτὶ ἔκειτο ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ τέως δῆμου Αλαγονίας.

"Ωστε πάντως αἱ Καλάμαι τοπογραφικῶς δὲν γέτο δυνατὸν νὰ συντάκτισθωσι πρὸς τὴν Καλαμάταν. Ἀλλ' δ τι πρὸ πάντων ἔπεισε τοὺς μετονομάσαντας νὰ ἐκλέξωσι τὸ δνομα γέτο ἀναμφιβόλως, ως εἶπομεν, ή παρηγητική ὅμοιότης πρὸς τὸ ἀντικατασταθέν. Καὶ ή ὅμοιότης αὕτη συνετέλεσεν διπλῶς εὐδοκιμήσῃ γέτο μετονομασία. "Αν τὴν Καλαμάτα μετωνομάζετο Φαραί, πιθανῶς γέτο ἐπίσημος δνομασία θὰ ἀπέμενεν ἐπὶ τοῦ χάρτου καὶ θὰ ἐλγυσμούσετο ίσως, δπως ἐληγμονήθησαν πᾶσαι σχεδὸν αἱ τρίς κατ' ἐπανάληψιν διαταχθεῖσαι μετονομασίαι τουρκωνύμων χωρίων τῶν δῆμων τῆς ἐπαρχίας Καλαμῶν. Ἀλλ' οἱ πολλοὶ ἀκούοντες τὸ δνομα Καλάμι οὐ πολχμῆνουσιν ως

δρθότερον καὶ εὐγενέστερον τύπον τοῦ δινόματος τῆς Καλαμάτας, καὶ τούτου  
ἔνεκα ἐρριζώθη καὶ κινδυνεύει ἃντα ἐκτοπίσῃ καθ' δισκληράν τὸ γνήσιον  
ὄνομα τῆς πόλεως. Τὸ δινόματα Καλαμάτα καὶ εύφωνότατον είναι καὶ  
ἐπιφανὲς ἐγ τῇ ιστορίᾳ. Ἀπαντῶ γ τὸ πρώτον εἰς τὸν κατὰ τὰ μέσα τοῦ ΙΒ'  
αἰώνος γραφέντα βίον τοῦ ἀγίου Νίκινος τοῦ Μετανοείτε, ἀναφέρεται εἰτα  
συχνάκις ὑπὸ τῶν χρονογράφων τῆς φραγκοκρατίας. Τὸ «ώρατον καὶ λογο-  
ρόν» υφραύριον τῆς Καλαμάτας, ως τὸ ἀποκαλεῖ δι Γάλλος χρονογράφος  
Ποδοφρέδος Βιλλαρδουίνος, κατελήφθη πολιορκηθέν ὑπὸ τῶν Φράγκων τοῦ  
Γουλιέλμου τοῦ Σαμπλίτου τῷ 1207, κατασταθείσα δὲ βαρωνία τῆς Καλα-  
μάτα παρεχωρήθη ὑπὸ τοῦ κατακτητοῦ εἰς τὸν διμόνυμον ἀνεψιδν τοῦ χρο-  
νογράφου. Κατὰ δὲ τὴν περίοδον τῆς φραγκοκρατίας πολλάξ ὑπέστη περι-  
πετείας. Ἐκχωργήθεισα ὑπὸ τῆς γῆρας τοῦ Γουλιέλμου Βιλλαρδουίνου "Αν-  
νης τὴν 25 Σεπτεμβρίου 1281" εἰς τὸν Κάρολον τῆς "Ανδεγαυίας ἀνε-  
χθήθη ἐπ'" δινόματι τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Κωνσταντινουπόλεως "Ανδρονίκου  
τοῦ Παλαιολόγου ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γιάννιτσας Λιαδούλκου, ἀλλὰ κατὰ  
τὸ τέλος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἔδοιπε εἰς τὸν βαρωνογάλλον τῆς Αρκαδίας Γραναρέδον  
τοῦ Αρνού, αγγενῆ τοῦ αὐτοκράτορος. Διαδικασθεῖσα δὲ κατὰ τὸ 1547 εἰς  
τὴν δέσποιναν τῆς Αχαΐας Μεσσίαν τὴν Βουρδωνικήν κατελήφθη τῷ 1384  
ὑπὸ τῶν Ναβαρρῶν καὶ μετὰ τεσσαράκοντα τρία ἔτη περιηλθέν εἰς τὴν ἔξου-  
σίαν τοῦ μετὰ ταῦτα αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου. Δουλω-  
θεῖσα εἰς τοὺς Τούρκους δλίγα ἔτη μετὰ τὴν ἀλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως  
δὲν διετέλεσεν ἀσημός καὶ ἐπὶ τῆς τουρκοκρατίας. Ἐν ἔτει 1685 κατελήφθη  
ὑπὸ τῶν Βενετῶν ὑπὸ τῶν Μοροζίνην, νικήσαντα ἐν μεγάλῃ μάχῃ τὸν ἐν τῇ  
πόλει ὁχυρωμένον καπετάν πασᾶν, ἀνακτηθείσα δι' ὑπὸ τῶν Τούρκων τῷ  
1715 ἐπρωτοστάτησεν εἰς τὴν ἀτυχῆ ἐπανάστασιν τοῦ 1770. Διότι εἰς τῶν  
πρωτεργατῶν αὐτῆς ἦτο δι Καλαματιανὸς Παναγιώτης Μπενάκης, ἐλληνικά  
δὲ σώματα ὑπὸ τῶν Μικόνιον Αντώνιον Ψαρόν καὶ τὸν πρέγκιπα Πέτρον  
Δολγορούκην κατέλαβον τὴν Καλαμάταν κατασφάξαντα τοὺς ἐν αὐτῇ Τούρ-  
κους. Ἐπὶ πᾶσι δὲ ὡς ἔνδοξον ἐπιστέγασμα τῆς ιστορίας τῆς Καλαμάτας  
ἐπηλθεν τὴν κήρυξις ἐν τῇ πόλει ταύτῃ τὸ πρώτον τῆς ἐπαναστάσεως κατὰ  
τῶν Τούρκων, τὴν 23 Μαρτίου 1821, καὶ τὴν σύστασις τοῦ πρώτου πολιτικοῦ  
ἀώματος τῆς ἐλευθέρας Ελλάδος, τῆς Μεσσηνιακῆς γερουσίας, τῇ της τὴν 25  
Μαρτίου ἐξέδωκε τὴν ιστορικήν ἐκείνην προσκήρους, δι' τῆς διεμήνυεν εἰς  
τοὺς εὐρωπαϊκοὺς λαοὺς τὴν διμόρφων γνώμην τοῦ ἐλληνικοῦ ἔθνους πρὸς  
ἀποτίναξιν τοῦ ζυγοῦ τῆς τυραννίας καὶ ἀνάκτησιν τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ.

Τὸ δινόματα τῆς Καλαμάτας, πρὸς τοσαῦτα συνδεόμενον ιστορικά γεγονότα,  
γνωστάταταν δὲ καὶ πρατφιλές εἰς τὸ πανελλήνιον καὶ διὰ τὴν οἰκοτεχνίαν

τῶν μεταξωτῶν ὑφασμάτων καὶ διὰ τὸν ἐξ αὐτοῦ ὄνομαθέντα ἰδιόρρυθμον χορόν, ἦτο ἀναμφιβόλως ἀξιούμενος σεβασμοῦ.

Ἄλλα πόθεν προήλθε τὸ ὄνομα τοῦτο; Πότε δὲ καὶ ἔνεκα τίνος λόγου ἀντικατέστησε τὸ ὄνομα τῶν Φαρῶν;

Τὸ νέον ὄνομα δὲν εἶναι ἵσως τολμηρὸν νὰ ὑποθέσωμεν, διὰ ἐδόθη εἰς τὴν πόλιν πρὸ δέκα τῇ ἔνδεκα αἰώνων, διὰ πολλαχοῦ τῆς Πελοποννήσου δὲλληνικὸς πληγθυσμὸς αὐτῆς συνεκεντρώνετο εἰς τινὰς πόλεις κτίζων φρούρια τῇ ἐνισχύων τὴν προστέραν διχύρωσιν αὐτῶν πρὸς τελεσφορωτέραν ἀμυναν κατὰ τῶν σλαβικῶν ἐπιδρομῶν. Πρὸς τοιούτον πιθανῶς σκοπὸν ἐκτίσθη καὶ τὸ φρούριον τῆς Καλαμάτας.

Εἰς τὴν ἀνεύρεσιν δὲ τῆς προελεύσεως τοῦ ὀνόματος μᾶς δῦγγει τὸ κατὰ τὸν ΙΔ' αἰῶνα συνταχθὲν Χρονικὸν τοῦ Μωρέως. Τὸ ἐν τῇ πανεπιστημιακῇ βιβλιοθήκῃ τῆς Κοπενάγης ἀποκείμενον χειρόγραφον, γεγραμμένον κατὰ τὸ τέλος τοῦ ΙΔ' αἰῶνος, γράφει τὸ ὄνομα τῆς πόλεως πάντοτε (πλὴν μιᾶς ἐξαιρέσεως, ἐν στ. 1664) Καλομάτα ἀντὶ Καλαμάτα. Ἐπειδὴ δὲ τὰ χειρόγραφον τοῦτο εἶναι κάλλιστον, ἀρχαιότερον τῶν ἄλλων, ἐπιδόλλεται νὰ δεχθῶμεν διὰ τὴν ἐκφορὰ τοῦ ὀνόματος εἰναι τῷ χριστίᾳ καὶ δὲν προέρχεται ἐκ γραφικοῦ σφάλματος. Προχώπτει δὲ τὸ οὐρανόν διὰ δὲ ἀρχικὸς τύπος τοῦ ὀνόματος ἦτο διὰ τοῦ ο Καλομάτα, καὶ δὲ κατ' ἀφομοίωσιν τοῦ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ Δὲ αττικῆς προγραμμένης καὶ τῆς ἑτοίμης συλλαβῆς εἰσποτή εἰς Καλαμάτα, διὰ ἐπι τινὰ χρόνον υφίσταντο ἐκ παραλαίησος ἀμφοτέροις οἱ τύποι, μέχρις διου ἐξεγίκησεν ἐν τῇ χρήσει οὗτος Καλαμάτα. Ἐλήφθη δὲ τὸ ὄνομα, ἐξ ὑπάρχοντος βεβαίως ἐν τῇ πόλει. Ἐπειδὴ μὲν τινὸς ναοῦ ἡ μοναστηρίου, ἀφιερωμένου εἰς τὴν Παναγίαν, τιμωμένην ὑπὸ τὴν ἐπίκλησιν ταύτην, Καλαμάτας, δπως ἐκ τοιούτων ἐπικλήσεων προήλθον καὶ ἄλλαι τοπωνυμίαι, ώς λ. χ. ἡ ἐν τῷ Πηλίῳ Μακρινίτσα (ἐκ τῆς Παναγίας τῆς Μακρινίτσας). Ἡ δὲ ἐπίκλησις τῆς Παναγίας Καλομάτα οὐδὲν παρουσιάζει τὸ ἀσύνηθες ἡ παράδοξον. Ἐν Σκοπέλῳ (Α. Παπαδιαμάντης, τὰ χρούσματα, ἡ φόγισσα ἔκδ. Φέβρ. 1912, σ. 135. 138) καὶ ἐν Κατιρλὶ τῆς Βιθυνίας ἡ Παναγία τιμᾶται ὑπὸ τὴν ἐπίκλησιν Μεγαλομάτα (Π. Γ. Μακρῆ, Τὸ Κατιρλὶ σ. 59), ἐν Λέρῳ μάλιστα ὑπὸ τὴν ἐπίκλησιν Παναγία ἡ Γουρλομάτα (Οἰκονομοπούλου, Λεριακὰ σ. 119).

